



Provincial Department of Education – Sabaragamuwa – Week School

Subject: French

Week: (50) 13th-19th December 2021

Grade -11

Prepared by: Nathasha Siriwansha – Dehiowita Zone

Competency Level : 7.7 Translates simple French sentences into Sinhala / Tamil/ English

Traduction : Traduire ce texte en cinghalais, tamoul ou anglais.

C'est un dépliant sur une ville française ,Arcueil, Pouvez-vous le traduire pour les Anglophones? (This is a leaflet about a French town called Arcueil, can you translate it for English speakers?)

Arcueil est une ville dans la banlieue de Paris. À Arcueil, il y a beaucoup de magasins, un marché et deux gares. En plus, il y a un centre commercial, qui s'appelle « La Vache Noire » où on peut acheter des vêtements. Pour finir, il y a beaucoup de boulangeries où on peut acheter des spécialités françaises. Habiter à Arcueil, c'est fantastique parce qu'on peut aller facilement au centre-ville de Paris.

DES PHRASES UTILES

- La banlieue : The suburbs
- En plus : Also
- On peut : One can
- Pour finir : Finally
- Habiter à Arcueil: Living in Arcueil
- Facilement : Easily

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Traduction : Traduire ce texte en cinghalais, tamoul ou anglais. (Translate in to Sinhala/Tamil or English)

Moi et ma famille	Me and My Family
Bonjour, je m'appelle Élisabeth. J'ai vingt-neuf ans et je suis française. Je suis née à Lyon mais j'ai grandi à Marseille. Je suis allée à l'université à Paris. Maintenant, j'habite à Strasbourg et je suis ingénieur	
Je vous présente ma famille. Mon père est professeur de maths et ma mère est avocate. Ils sont mariés depuis trente ans. J'ai trois frères et quatre sœurs – c'est une grande famille, n'est-ce pas ? Je suis mariée depuis six ans. Mon mari est médecin et nous avons deux filles et un fils.	
J'aime beaucoup voyager : je parle espagnol et allemand. Je viens de rentrer du Portugal, et l'année prochaine, je vais visiter l'Angleterre pour la première fois. Il y a beaucoup d'autres pays que je veux visiter, mais je n'ai pas assez de temps. Bien sûr, je dois travailler, comme tout le monde. Au revoir !	